



Краткая инструкция по использованию фотовспышки YONGNUO SPEEDLITE YN-510 EX



Перед использованием вспышки пожалуйста внимательно прочтите эту инструкцию. Сохраните ее для дальнейшего использования.

Предупреждение

Всегда предохраняйте вспышку от попадания дождя и сырости во избежание возгорания или удара электротоком. Следите за правильной полярностью батарей при установке в фотовспышку. Никогда не направляйте вспышку с близкого расстояния в глаза - это может вызвать повреждение роговицы глаз. Во всех нижеизложенных случаях прекратите использование фотовспышки:
- Если изделие упало или получило сильный удар, и это могло отразиться на работе электронных компонентов внутри.
- Если внутри появилась едкая жидкость вследствие протечки батареек и необходимо вынуть батарейки и тщательно протереть батарейный отсек
- Если в вспышке появился странный запах или дым или имеется сильный нагрев.
Запрещается самостоятельно разбирать и собирать вспышку во избежание поражения электротоком. Если вспышка долго не используется, выньте из нее батарейки (аккумуляторы).

Возможности вспышки

- Поддержка беспроводной TTL синхронизации (называемой AWL) в подчиненном режиме для систем Canon и Nikon.
Вспышка YN510EX может быть запущена управляющими вспышками Canon 580EXII, Nikon SB-900/800/700, командерами Nikon C-command, SU-800 и Canon ST-E2, поддержка 4 каналов синхронизации как в TTL режиме, так и в ручном режиме M.
- Очень большой LCD дисплей - все функции вы можете проверить по состоянию на дисплее
- Работа с большим ведущим числом. Ведущее число GN53@ISO100, 105mm; что достигает уровня мощных основных фирменных вспышек, этот уровень мощности достижим во всех режимах TTL/M/MULTI режимов.
- Поддержка зуммирования головки - YN510EX поддерживает ручной режим установки фокального расстояния зумирующей головки от 24 до 105 мм, кнопками на корпусе.
- Поддержка внешнего беспроводного управления Sc/Sn/S1/S2 YN510EX поддерживает удаленное беспроводное управление для срабатывания в подчиненном состоянии, что делает возможной работу в режимах Sc/Sn/S1/S2 в сцене на воздухе и при этом дистанция беспроводного срабатывания достигает примерно 15 м.
- Поддержка звукового извещения - различные звуки индицируют различные ситуации, что позволяет не отвлекаться от фотопроцесса.
- Поддержка внешнего порта PC SYNC 2,5 мм - YN510EX имеет внешний порт PC SYNC стандарта 2,5мм - при подсоединении синхрокабеля вспышка будет срабатывать по сигналу, подаваемому по синхрокабелю.

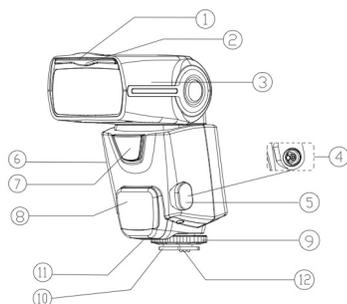
- Быстрое время перезарядки. Заряд занимает всего около 3 сек после срабатывания вспышки с максимальной мощностью. Даже на свежих батареях время перезарядки обычно от 4 до 5 сек.
- Углубленные настройки (Advanced settings) - вспышка YN510EX имеет углубленные (или расширенные) настройки - можно перенастроить вспышку под себя полностью
- Автоматическое сохранение настроек
Вспышка автоматически сохраняет текущие настройки для последующего восстановления их при следующем включении.

Быстрый старт

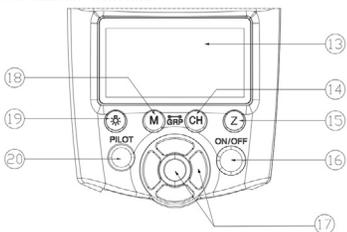
Если Вам некогда читать полное руководство - мы предлагаем вам просмотреть эту главу.

1. Пожалуйста старайтесь избегать частого интенсивного использования вспышки на полной мощности - этим вы серьезно продлите срок ее службы.
2. Вы можете понять все функции каждой кнопки, нажимая их и увидев, что получается.
3. Нажимайте [Вверх][Вниз][Влево][Вправо] для быстрого изменения текущих параметров текущего режима работы Для установки некоторых параметров надо нажать дополнительно [OK] кнопку в центре кнопочного блока.

Конструкция вспышки



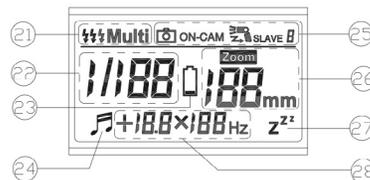
- 1 - Отражатель
- 2 - Широкоугольный рассеиватель
- 3 - Головка вспышки
- 4 - PC порт
- 5 - Контактная крышка
- 6 - Крышка батарейного отсека
- 7 - Оптический датчик
- 8 - Индикатор работы в подчинении
- 9 - Блокирующее кольцо-гайка
- 10 - Нога для вставки в горячий башмак
- 11 - Звуковой порт
- 12 - Горячий башмак - контакты



13. LCD панель, отображает статус и установки
14. [CH] В случае работы в режиме Sc/Sn вы можете настроить канал работы, нажимая эту кнопку. В случае работы в режимах M/MULTI/S1/S2 нажатие кнопки [CH] настраивает диапазон зуммирования.
15. Кнопка зуммирования головки [ZOOM]. Нажатие кнопки [ZOOM] настраивает диапазон зуммирования напрямую. Удержание кнопки [ZOOM] приводит к переходу в секцию расширенных установок параметров вспышки.
16. Кнопка [ON/OFF] включения/выключения вспышки

17. Группа кнопок выбора и установки - [Вверх]/[Вниз]/[Вправо]/[Влево] и [OK]; можно настроить уровень выходной мощности импульса, при установке режима Стробоскоп - количество вспышек, и Стробоскоп - частота вспышек, сделать точную подстройку уровня мощности, настроить параметры в секции расширенных установок.
18. Кнопка [MODE] переключатель режимов: циклически при каждом нажатии переводит вспышку в следующие режимы работы: M/MULTI/ Sc/Sn/S1/S2.
19. Кнопка [Подсветка/ Звуковое сопровождение]. Быстрое нажатие на эту кнопку приводит к вкл/выкл подсветки LCD-дисплея, длительное нажатие более 2 сек вызывает включение / выключение функции звукового предупреждения вспышки.
20. PILOT кнопка - Индикатор заряда / Кнопка проверки мощности импульса. Устойчивое свечение красным светом показывает, что зарядка вспышки завершена и она готова к импульсу, свечение зеленым показывает, что происходит зарядка или недостаточна мощность батарей, переменное свечение красным и зеленым светом означает .состояние защиты от перегрева, нужно ждать 3 минуты для охлаждения прибора. При нажатии на кнопку PILOT следует проверочная вспышка.

Индикация на LCD панели:



21. Индикатор режима работы Mode
22. Индикатор мощности выходного импульса
23. Индикатор недостаточного питания
24. Индикатор звукового предупреждения
25. Индикация - значок режима работы- намеренный режим срабатывания - значок вспышки на камере, режим удаленного беспроводного срабатывания - значок отдельно срабатывающей вспышки со словом slave (подчиненный).
26. Индикатор зуммирования
27. Индикатор ухода в сон
28. Индикатор частоты и количества стробоскопических вспышек, также уровня точной подстройки выходной мощности импульса.

Подготовка к работе

1. Установка батарей

- Откройте крышку батарейного отсека, сдвигом крышки и вставьте 4 элемента питания типа AA.
- Установите элементы питания (батарей или аккумуляторы AA) соблюдая полярность согласно рисунку на крышке батарейного отсека.
В отсеке может находиться мешочек с силикагелем для поддержания низкой влажности внутри корпуса, извлеките его до установки батарей.
- Закройте батарейный отсек сдвигом по стрелке, как это указано на рисунке.



2. Установка вспышки на камеру

- Поворачивая кольцо, против часовой стрелки освободите крепление вспышки
- Вставьте крепление вспышки в крепление камеры до конца по направлению, указанному стрелкой на рисунке
Заверните блокирующее кольцо по часовой стрелке до упора
- Для снятия вспышки с крепления камеры отверните блокирующее кольцо против часовой стрелки и выньте крепление вспышки из крепления камеры.



Базовые функции

1. Базовые операции

Компонент	Операция
ON/OFF Кнопка включения/выключения	Кнопка включения /выключения вспышки. Рекомендуется удалять батареи из отсека, если вспышка долго не будет использоваться
Кнопка [MODE]	Нажатие приводит к циклической смене режима работы вспышки : M /Multi /Sc /Sn /S1 /S2
[Кнопка подсветки LCD панели / звукового предупреждения]	При кратковременном нажатии включает или выключает подсветку LCD панели, при длительном нажатии включает или выключает функцию звукового предупреждения на вспышке
Кнопка подсветки LCD панели / звукового предупреждения]	В случае работы в режимах Sc/Sn кнопкой [CH] настраивается канал работы (1,2,3,4). В случае работы в режимах M/Multi/S1 /S2 настраивается диапазон зуммирования вспышки
[ZOOM] Кнопка зуммирования	По нажатию этой кнопки произойдет зуммирование излучателя головки. При нажатии на [ZOOM] головка устанавливается в одно из положений (24,28,35,50,70,80,105 мм)
Группа кнопок [Вправо][Влево][Вверх][Вниз] и [OK]	Кнопки [Влево] [Вправо] могут устанавливать выходную мощность, время и частоту стробоскопической вспышки, значения параметров для расширенной подстройки, Кнопки [Вверх] [Вниз] могут устанавливать значения при точной подстройке яркости и устанавливать номер расширенной опции.
[PILOT] кнопка	Нажмите эту кнопку для проверки работы вспышки и проверки выставленного текущего уровня мощности вспышки.

2. Значения индикатора зарядки

Статус	Значение	Операция
горит красный	вспышка полностью готова к работе	нормальная работа
горит зеленый	вспышка не заряжена	если горит долго зеленый замените батареи
мигает зеленым цветом	Вспышке недостаточно питания, она отключится	замените батареи

- Подчиненным устройством : вспышкой YONGNUO EX серии, в частности, YN-510EX YN-565EX, YN- 500EX или YN-568EX, одной или несколькими;

В этом случае мы можем создать одну, две или три подчиненные группы из них, вот как это сделать:

- Используйте ножку-подставку для установки вспышки (ножка идет в комплекте), в основании ножки имеется стандартная резьба под крепление площадки фотостатива (стандартная резьба 1/4 дюйма), таким образом можно установить вспышки на фотостативе на нужной высоте.

-Поверните вспышки YN-510EX так, чтобы беспроводной сенсор, смонтированный в переднюю часть корпуса вспышки был обращен на управляющее устройство (master unit), а излучающая головка - на объект.

-При работе внутри помещения беспроводной сигнал может отражаться от стен, поэтому вы здесь более свободны в размещении и повороте корпуса вспышек YN-510EX в нужную сторону.

- После установки вспышек YN-510EX настройте и проверьте работу беспроводной связи до начала фотосъемки

-Не размещайте препятствия между управляющим устройством и подчиненными устройствами - вспышками YN-510EX.

Препятствия могут блокировать беспроводные сигналы управления

Внимательно прочтите как настроить вспышки YN- 510EX в разделе VII Беспроводная система управления, если вы используете несколько вспышек - смотрите также как настроить одновременную работу в п 3.Работа нескольких вспышек, беспроводное конфигурирование.

Расширенное использование

1. Использование беспроводной связи на большой дальности

YN-510EX может принимать беспроводной сигнал на расстоянии - внутри помещения до 25 метров, на открытой местности - до 15 метров. Отметьте, что датчик приемника беспроводного сигнала вспышки должен быть обращен в сторону управляющего устройства.

Отметим, что при управлении в режимах Sc/Sn дальность беспроводной связи зависит от мощности управляющего устройства

2 Использование экспозиционной компенсации

Вы можете использовать функцию экспозиционной компенсации на камере или управляющем устройстве для компенсации выходной мощности вспышки, чтобы получить ожидаемый результат. Обращайтесь к руководству камеры или другого управляющего устройства для того, чтобы выяснить, как это настроить.

3.Синхронизация по задней шторке

Вы можете использовать съемку с длинной выдержкой для того, чтобы получить специально смазанный задний план и эффект движения снимаемого объекта вместе с импульсом света, который четко фиксирует объект, прямо перед закрытием затвора камеры. Такой способ используется при съемке с синхронизацией вспышки по задней шторке.(Для установки этого режима на вашей камере обратитесь к руководству по вашей камере). Примечание: если вспышка YN560EX используется в подчиненном режиме для беспроводного управления системой Canon, синхронизация по задней шторке не может быть установлена.

4. Экспозиционный брекетинг (FEB)

Функция экспозиционного брекетинга устанавливается на камере или управляющем устройстве. Для того, чтобы выяснить точный способ установки, нужно изучить инструкцию на вашу камеру или управляющее устройство. После того, как FEB будет установлена, и после того как будут произведены 3 фотоснимка, экспозиционная компенсация автоматически будет производиться в такой например последовательности, "нормальная"/"недо (держка)"/"пере(держка)". Эта функция поможет вам улучшить процент успешных снимков.

Примечание: Для работы FEB настройте камеру на работу в режиме съемки одного кадра. Удостоверьтесь, что вспышка готова к работе перед съемкой.

5. FE Lock (для Canon)

Для использования этой функции поместите объект, для которого экспозиция вспышки должна быть зафиксирована, в центр видоискателя камеры, нажмите кнопку <*> блокировки экспозиции вспышки, вспышка выдает оценочный импульс и камера посчитает предварительные данные для мощности рабочего импульса. Теперь вы имеете немного времени для декомпозиции, после чего делаете снимок. (Эта функция может быть использована только в том случае, если ваша камера поддерживает ее. Чтобы выяснить это, обратитесь к руководству по вашей камере).

6. FV Lock (Nikon)

Установите AE-L/AF-L функцию как FV Lock на вашей камере до того, как будет использоваться функция FV Lock.

После этого вы можете нацелиться на желаемый объект через видоискатель и нажать кнопку AE-L или AF-L - при нажатии последует оценочная предвспышка для вычисления экспозиции рабочего импульса вспышки для этого объекта; после того, как вы перекомпонуете кадр, нажмите кнопку спуска. (Эта функция может быть использована только в том случае, если ваша камера поддерживает ее. Чтобы выяснить это, обратитесь к руководству по вашей камере).

7. Установка расширенных параметров (Advanced Option Settings)

YN560EX имеет секцию расширенных установок для того, чтобы вы могли настроить вспышку так, как вам нужно. Для этого можно менять значения параметров в этих расширенных установках. Различные значения параметров могут быть установлены в секции Расширенных Установок , метод установки следующий: Нажмите и удерживайте кнопку [ZOOM] нужно войти в меню настройки расширенных установок, увидите на LCD панели параметры, выбрать необходимый вам параметр кнопками [Вверх][Вниз], и затем выбрать его значение кнопками [Вправо][Влево]. Для запоминания значения параметра если нужно используйте [OK].

Параметры, поддерживаемые YN510EX:

SE Sd 3/15/30, 30/60/120 : Бездействие в течение 3/15/30 минут приводит вспышку в состояние сна и через 30/60/120 минут бездействия - к автоматическому выключению

SE Sd --120 : Режим сна отключен, вспышка автоматически выключится через 120 минут

SLAVE Sd 30: Питание автоматически отключится на подчиненном устройстве через 30 минут

SLAVE Sd 60: Питание автоматически отключится на подчиненном устройстве через 60 минут

Inc 0.3: Шаг изменения мощности при точной подстройке равен 0,3 ev

Inc 0.5: Шаг изменения мощности при точной подстройке равен 0,5 ev

Inc 0.3&0.5: Шаг изменения мощности при точной подстройке мощности переменный- то 0,3ev, то 0,5ev

Lcd 7/15/30 : время подсветки LCD дисплея 7/15/30 сек

qi - - : функция быстрого включения и выключения не задействована

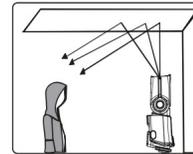
qi on: Функция быстрого включения и выключения задействована

8. Высокоскоростная покадровая съемка со вспышкой

Можно использовать вспышку при высокоскоростной покадровой фотосъемке. Переведите камеру в соответствующий режим и приступайте к фотосъемке. Пожалуйста учтите, что количество кадров, которые могут быть последовательно сняты с одинаковой подсветкой зависит от установленного уровня выходной мощности вспышки. Для такой съемки используйте только полностью заряженные батареи.

9. Использование отражения света вспышки

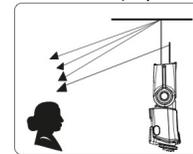
Когда объект съемки расположен близко к фону, позади объекта возникает резкая тень. Для эффективного смягчения теней можно использовать свет вспышки, отраженный от потолка или стены. Поверните головку вспышки вверх или назад, в зависимости от того, насколько близко расположен потолок или стена. Повороты головки в горизонтальной и вертикальной плоскости можно комбинировать.



Помните, что потолок или стена, от которой идет отражение света, не должны быть слишком далеко - иначе будет сильное ослабление мощности вспышки.

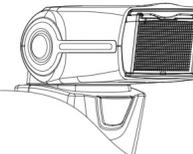
Также они должны иметь как можно более ровную и белую поверхность, чтобы не вносить цветовых искажений в фотографию.

10. Использование отражающей панели вспышки
При съемке с близкого расстояния (около 2м) людей можно использовать отражающую белую панель фотовспышки - для этого поверните головку вспышки вверх и вытяните отражающую белую панель, как это показано на рисунке.



Этот метод можно использовать с отражением света от потолка, тогда можно добиться эффекта выделения лица и искорки в глазах, который оживит портретную или жанровую фотографию.

11.Использование широкоугольного рассеивателя
При съемке со вспышкой с близкого расстояния часто возникает проблема чрезмерно сильного или жесткого света. Для съемки портрета вытяните широкоугольный рассеиватель из головки вспышки и накройте им переднюю часть излучателя вспышки, как показано на иллюстрации.



Рассеивающая панель увеличивает угол охвата вспышки до значения, примерно соответствующему углу охвата объектива с фокусным расстоянием 16 мм.

Устранение неисправностей

1. Вспышка не заряжается

-Батареи установлены неправильно -> Выньте батареи и установите их правильно

-Батареи истощены-> Замените батареи, если вспышка не заряжается более 30 сек или автоматически выключается после включения.

2. Снимки со вспышкой слишком светлые или слишком темные

» используйте функцию настройки выходной мощности импульса вспышки для настройки

3. Углы изображения на фотографии, сделанной со вспышкой, более темные, чем в середине кадра

» Измените угол охвата пользуясь ручным зумированием головки вспышки Если вы снимаете объективом с более коротким чем 35 мм фокусным расстоянием, используйте встроенный широкоугольный рассеиватель фотовспышки.

В этом случае угол охвата увеличится примерно до угла охвата 16мм фотообъектива.

Предостережения

Никогда не пытайтесь разбирать вспышку самостоятельно во избежание поражения электотоком. В случае поломки воспользуйтесь услугами сервис центра.

Спецификация

Ведущее число	53 (ISO 100,105 мм; в метрах)
Режимы работы	M, Multi, S1,S2, Sn, Sc
Зумирование	24,28,35,50,70,80,105 мм
Регулировка уровня мощности	Ручная регулировка с 8 уровнями мощности по настройке с шагом в 1/64-1/1 и 25 уровней точной подстройки
Электронный принцип работы	Insulated Gate Bipolar Transistor (IGBT)
Угол поворота головки по вертикали	От -7 до 90 градусов.
Угол поворота головки по горизонтали	От 0 до 270 градусов
Источник питания	4xAA батареи (Аккумуляторы AA типа Ni-MH также подходят)
Ресурс срабатываний от одного комплекта батарей	100-1500 срабатываний (при использовании AA щелочных батарей)
Время перезарядки	Примерно 3 сек.
Цветовая температура	5600K
Длительность импульса	1/200 сек - 1/20000 сек
Размеры	62x165x72 мм
Вес нетто	320 грамм
Дополнительные возможности	Синхронизация по задней шторке, FEB,FEC,FEV, зумирование головки вспышки, звуковое предупреждение, автоматическое сохранение параметров,PC Sync порт, режимы сохранения энергии, защита от перегрева, расширенные настройки
Дистанция беспроводного управления	20-25 м при оптической световой синхронизации в прямой видимости внутри помещения; 10-15 м снаружи помещения.

В комплекте: вспышка(1), чехол (1), подставка (1), инструкция